

# Kotiz-tabelo kaj pagmaniero por jaro 1942.

Estas citataj nur la landoj atingeblaj. Abono sen membreco, sama prezo kiel MA.

Argentino	Pes.	2.50	8.25	20	ĈD: Daniel Quarello. Str. Sarmiento 3867, Buenos-Aires.
Aŭstralio	Ŝil.	4	10	25	Rekte al C. O. de UEA.
Brazilio	Milr.	12	30	80	Oni povas pagi al Ĉ. D. portugala, aŭ rekte al UEA.
Britlando	Ŝil.	4	10	20	ĈD: A. E. Hepton, 10 Linden Ave., Cottingham, Yorkshire.
Bulgarujo	Leva	50	125	350	ĈD: Rad. K. Tričkov, Kooperativo "Napred" Trevna.
Ĉinujo	Dol.	3	7.50	20	Oni pagu rekte al C. O. de UEA, Genève.
Egipto	Ŝil.	4	10	25	Rekte al C. O. de UEA.
Finnlando	Fmk.	40	100	250	Pagebla al sveda ĉefdelegito — vidu sub Svedlando.
Francujo	Fr. fr.	20	50	200	UEA poŝtĉeko Lyon, 221.76 (Universala Esperanto-Asocio).
Hispanujo	Pes.	8	20	50	Rekte al C. O. de UEA.
Hungarujo	Peng.	4	10	25	ĈD: D-ro Josefo Takacs, Magyar ucca 26, Nagymaron.
Italujo	Lir.	12	30	90	Rekte al C. O. de UEA.
Japanujo	Jen.	3	8	15	Rekte per internacia poŝtmandato, aŭ bankbiletoj.
Novzelando	Ŝil.	4	10	25	ĈD: L. E. Dust, 20 Chelsea Str. Miramar, Wellington E-4.
Palestino	Laŭ brita tarifo.				Peranto: F-ino Selma Moscicki, 25 Zefania str Jerusalem.
Portugalo	Esk.	15	40	100	ĈD: Manuel de Freitas, Rua Monte da Lapa, 49-1. Porto.
Rumanujo	Lej.	100	250	800	Peranto: H. Harabagiu, Delegatul Asociatiei Universale de Esperanto (UEA) Geneva, București II — Str Eminescu 27-1 Konto n-ro 11.308.
Svedlando	Kr.	4	10	20	Bokförlaget Kosmos, för Universala Esperanto Asocio, poŝtĉeka konto 44381, Göteborg. (Korespondadoj al Einar Adamson, Värmlandsgatan 18, Göteborg.)
Svislando	Frk.	4	10	20	Rekte al C. O. de UEA. Poŝtĉeko: Genève I. 2310.
Urugvajo	Pes.	2.50	5	20	Al S-ro Alfredo Klein, Ciudadela 1432-10, Montevideo.
Usono (Kanado)	Dol.	1	2.50	5	ĈD: J. Dublin, 162 W. Hortter Street, Philadelphia, Pa.

## Regularo

pri premioj 1942.

1. Premion de frupago rajtas elekti ĉiu malnova ano kiu pagis sian kotizon ĝis plej malfrue 31 Majo 1942 (por la jaro 1942).

2. Premion rajtas elekti ĉiu nova ano dum daŭro de l'administra jaro 1941, ĝis 31 Decembro 1942.

3. Premion de varbado rajtas ĉiu persono kiu varbis novan anon al la Asocio, dum la kuranta administra jaro.

4. Premion de Subtenanto rajtas ĉiu persono kiu pagis tiun ĉi kotizon. Subtenanto frupaginta rajtas plie la premion de frupago, el serio de MA.

5. Premion tuj postulu. Ne atendu monaton aŭ eĉ jaron. Uzu vian rajton. Konsilinde estas indiki alian premion, se okaze elektita libro elĉerpigis.

6. Premion ĉiam kaj senescepte indiku al tiu, al kiu vi pagas vian kotizon.

7. Premion laŭ listo 1942 rajtas: Membro kun Jarlibro (MJ) unu numeron el unua serio; Membro-Abonanto, unu numeron el dua serio (aŭ du numerojn laŭ unua serio).

## Aliĝilo.

Mi (re)aliĝas al Universala Esperanto-Asocio por 1942 kiel—Membro kun Jarlibro—Membro-Abonanto—Subtenanto\*) kaj pagas la kotizon de \_\_\_\_\_ al Ĉefdelegito \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ al poŝtĉeko \_\_\_\_\_

Mi abonas por jaro 1942 gazeton **Esperanto**, kaj pagas la sumon de \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_

Kiel donacon por Fundo = Helpe al Familio Zamenhof = aŭ = Helpe al Grau Casas = mi sendas: \_\_\_\_\_

Mi elektas kiel premion de frupago: (citu tuj plurajn numerojn: 1) \_\_\_\_\_; 2) Okaze de elĉerpigo: \_\_\_\_\_; 3) Aŭ \_\_\_\_\_

Loko kaj dato: \_\_\_\_\_

Subskribo: \_\_\_\_\_

Nomo kaj adreso: \_\_\_\_\_

\*) Forstreku nebezonatan!



# UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO

PALAIS WILSON — GENÈVE (SVISLANDO)

## Premioj de UEA dum 1942

Unua serio: MJ premio. (MJ unu premioj)

aŭ MA du premioj.

DUA serio: MA premio.

(Membro-Abonanto-unu premio.)

1. Krishnamurti: Ĉe la piedoj de la Majstro.
2. M. Wolf: Patreco. Kvarakta socia dramo.
3. Adria Gual: Mistero de doloro Dramo.
4. W. Bayle Bernard: Lia lasta ŝanco.
5. \*\*\* La vendreda Klubo, 11 div. artikoloj.
6. Goldsmith: Ŝi kliniĝas por venki. Komedio.
7. LINGVO INTERNACIA, Literatura Aldono.
8. Kivi A. La botistoj, Fianĉiĝo, Lea Du vol.
9. Hebbel: Minna de Barnhelm, Komedio.
10. H. Heine: Atta Troll.
11. La tria, Notoj pri la Tria kongreso.
12. Mazuranic: La morto de Small Ada Ĉengjiĉ.
13. H. Drummond: Kvin paroladoj. (Kristanismo).
14. Aymonier: Une langue vivante artificielle.
15. B. Kotzin: Historio kaj teorio de ido, Detala studo.
16. Ivan H. Krestanov: Bulgara lando kaj popolo.
17. Migliorini: Esperanta legolibro.
18. La floretoj de S-ta Francisko, trad. Pizzi.
19. Kvin volumetoj el Esperanta Biblioteko Internacia: Nordgermanaj rakontoj (La Instituto Milner) (Reaperantoj) (Sinjoro Herkules) (El Komedioj).
20. D-ro Javal: Inter Blinduloj.
21. Molière: Georgo Dandin, Komedio.
22. Bosière: Sur la feliĉvojo.
23. Frazlibro de la ĉiutaga vivo (German. Esp. (Komercaj leteroj)).
24. Lessing: Natan la saĝulo. Dramo kaj poemo.
25. Intima frazludo Kartludo esp.
26. Libro de la kvina kongreso de Esperanto 1909.
27. Internacia Teatraĵaro. Redaktis A. Kennigott.
28. ŝalon-Aleĥem: Hebreaj rakontoj Sienkiewicz: Ni sekvu lin. Devjatnin: Plena verkaro. Tria volumo. Tri broŝuroj).
29. Tri volumetoj el Dekcenda biblioteko: 1. La fantoma edzino. 2. Rūbezah. 3. Usono.
30. Karinthy: Vojaĝo en Farmidon. Du ŝipoj.
31. Lu ŝin: La vera historio de A. h. Q. El ĉina lingvo.
32. Internacia Legolibro 124 p.

33. Laŭroj. Kolekto de originalaj verkoj premiitaj en la Unua Literatura Konkurso de LA REVUO.
34. Tri unuaktaj komedioj. Br. La fianĉinigo de sovaĝulineto. Triakta komedio.
35. Komercaj leteroj (Berthelot Lambert) Br. Kurso Tutmonda de la Lingvo Esperanto, laŭ natura metodo.
36. Majakovskij. Per voĉo plena. Poemoj Jaume Grau Casas: La lasta poemo. Br.
37. Balzac: La firmao de la kato kiu pilkludas: Bonsels Solandro.
38. Kolekto de katolikaj libretoj: Pregareto. Kristo kaj la Ligo de Nacioj. Esperdona Islando. Graco atendanta. Tarcizio. Klari, romano, 136 p.
39. Ilustritaj rakontetoj. Internacia Dia logaro. Ĉiutaga vivo. Tri broŝuroj.
40. Norda literaturo. Kolekto de literaturaj verkoj el Norda Eŭropo. Vol. I kaj II.
41. Bredel: Maŝinfabriko N. & K. Romano el ĉiutaga laborista vivo, 180 p. — Erdberg: Ĉinaj noveloj. 72 p. — Br.
42. Avila. Priskribo de fama urbo hispana (ilustrita) — L. Krysta: Marionetajludoj. — Pri la prononcado de Esperanto.
43. Ignat Hermann: Fokso Nukso. Memorinda, instrua kaj averta rakonto.
44. G. Eekhoud: Servokapabla, Marcus Tuhout. — Verda: Fajreroj, kolekto de versaĵoj.
45. De Segur: Respondoj al kontraŭ-religiaj paroloj. 210 p.
46. Irving: El la skizlibro. Bertarana: Barbaraj prozaĵoj.
47. Pol-Pomeranio. Informa broŝuro pri la situacio de Okcidenta Polujo (Pola vidpunkto).
48. Kolekto de kvindek belaj turismaj presaĵoj en Esperanto.
49. Strindberg: Pario — (Unu akto). Van Stipriaan Luisius: Karaktero. — Bonsels: Solandro. Tri broŝuroj.
50. Raimund: La malŝparulo. Sorĉfabelo Bonsels: Solando.
51. Carlo Goldoni: Kurioza okazaĵo, komedio. Modrijan Elementoj latinaj en Esperanto.

Tria serio: MS Premio.

(Subtenantoj)

- A. Plena gramatiko de Esperanto. Grandformata verkego, 500 paĝa. (Ordinara prezo 15 frankoj sv.)
- B. H. W. Van Loon: Rigardu la teron, 450 p. Multaj ilustraĵoj. Br.
- C. Enciklopedio de Esperanto. Binda eldono, Ilustrita. Oni rajtas elekti unu volumon de tiu ĉi verko, 1 aŭ 2. Personoj kiuj deziras akiri tuj la duan sin urnu al la C. O. de UEA.

I. L. Totsche: De pago al pago Studo pri dekdu gravaj verkistoj esperantistaj. 128 paĝa.

II. Ora Libro de la Esperanto Movado. Riĉa verko grandformata eldonita okaze de la Jubilea kongreso. 240 paĝa.

III. Sturmer: El la notlibro de praktika Esperantisto, pensoj kontestoj, studioj: 144 paĝa.

IV. Edmond Privat: Interpopola konduto (traduko de la franclingva Le choc des patriotismes) 128 p.

V. Lejzeroviĉ: El la verda Biblio, satira rakonto pri nia movado. Bonhumora. 112 paĝa.

VI. Ŝalom Aŝ: La sorĉistino el Kastilio, Historia romano, trad. I. Lejzeroviĉ. 144 paĝa.

VII. Rimportretoj pri esp. eminentuloj (rondelbildoj) Tre amuza. Verkita de Dro K. Kalocsay. 128 paĝa.

VIII. K. Kalocsay: Dekdu poetoj Kompilaĵo. 128 paĝa.

IX. Slonimski: Mia vojaĝo en Sovetio. Tre aktuala nuntempe pro ĝia informo karaktero. 144 paĝa.

X. E. Drezen: Skizoj pri teorio de Esperanto. 2. Pri problemo de internaciigo de scienca teknika terminaro 3. Analiza historio de la Esperanto Movado. Tri valoraj kajeroj, kune 250 paĝoj da teksto. Br.

XI. Grafo A. Tolstoj. Princo Serebrjanij Historia Romano, trad. el rusa lingvo, M. Ŝidlovskaja. 284 paĝa.

XII. Sterhen: Fundamentoj de la kvakerismo.

XIII. Petro Den: Kiel fariĝi kreanto facile kaj rapide. B.

XIV. Vortoj de kamarado E. Lanti. 190 p. Kart.

XV. Tennyson: In Memoriam. Br. Gvinevero kaj aliaj poemoj. Br.

XVI. K. R. La reĝo Judea. Dramo en kvar aktoj kaj kvin bildoj. Trad. Devjatnin.

XVII. La ŝlosilaro de Esperanto. Kolekto de ŝlosiloj en tridek lingvoj (Germana kaj Pola mankas).

XVIII. Du diskoj nerompeblaj. 1. Himno esperantista. Bildario el la opero. La sorĉa fluto de Mozart. 2. Ario de l'duko el opero Rigoletto. (La donna è mobile.)

XIX. KATALUNA ANTOLOGIO. Kvincentpaĝa verko. (Vendprezo 10 Frk. sv.)

XX. Kvin diverstemaj verkoj: Molière: La Nobela Burĝo, trad. Rich. Levin. Teo Jung: La alta kanto de la amo, Jaume Grau Casas: Novaj amaj poemoj. Lancel: La Retoromanĉoj (etnografia studo) Nothnagel: La mortado (scienca verketo).